

Bugseret stubharve  
med 3 og 4 tandrækker  
TERRIA

 **PÖTTINGER**

# Flytter mere





Flytter mere

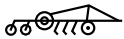
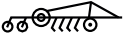


# TERRIA

## bugserede stubharver

Den bugserede stubharve TERRIA giver et bredt anvendelsesområde inden for jordbearbejdning. Du bestemmer – fra lav arbejdsdybde til en dyb jordløsning. Et perfekt afstemt tandområde efterlader et optimalt resultat af dine jorder, hvilket sikrer grundlaget for en succesfuld sæson.

### Indholdsfortegnelse

Viser vejen	4-7
Effektiv	8-9
Pålidelig	10-13
Ensartet	14-15
Kombineret arbejde	16-21
Tilkobling og transport	22-23
Bugseret harve	24-29
 Bugseret harve med 3 tandrækker	26-27
 Bugseret harve med 4 tandrækker	28-29
Tilbehør/tekniske data	30-39
Skærvanter	30-31
Pakkervalser	32-33
Tilbehør	34-35
Tekniske data	36-37
MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	38-39

Alle oplysninger om tekniske data, mål, vægt, ydelser og billeder er tilnærmelsesvis og uden ansvar. De afbillede maskiner er ikke udstyret i forhold til det enkelte land og kan også indeholde udstyr, som ikke er standardudstyr, eller som ikke er muligt at få i alle regioner. Din PÖTTINGER forhandler rådgiver dig gerne.



# Viser vejen



## Flyt mere

TERRIA står for bugserede stubharver med 3 og 4 tandrækker med en arbejdsbredde fra hhv. 4 til 6 m. Den mekaniske eller hydrauliske stensikring NOVA muliggør NONSTOP harvning af alle jorder – helt vedligeholdelsesfrit. Chassiset er integreret i rammen og giver en kompakt maskine og dermed en bedre manøvredegtighed. Arbejdsredskaberne er arrangeret symmetrisk langs træklinjen. Det sikrer, at jorden gennemarbejdes over hele arealet, også ved flade overkørsler. Som standard sørger en fuldt hydraulisk dybdeindstilling for en hurtig tilpasning. Den kan også betjenes under kørslen.

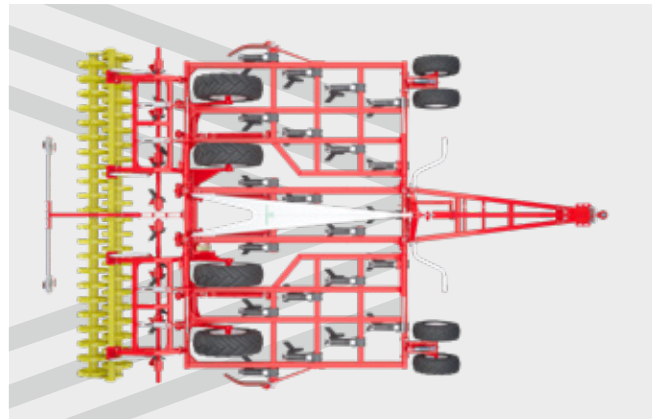
## Symmetrisk tandområde

- Pålidelig indtrækning under alle betingelser – også ved hårde og tørre jorder
- En optimalt afstemt redskabsafstand bidrager til et overbevisende og letgående blandingsarbejde.
- En jævn mark fremmer en konsekvent overholdelse af arbejdsdybden over hele bredden.
- Et jævnt slid på harvespidserne betyder færre skift.



# TERRIA

## bugserede stubharver



### Universal og alsidig

Afhængig af arbejdsbredden findes TERRIA-modellerne med en tandafstand på 29 eller 31 cm. Det betyder, at de bugserede harver kan anvendes universelt til forskellige anvendelser i jordbruget. Sammen med de indstillelige vingeskær er det muligt at opnå både en flad skæring på få centimeter og en intensiv opblanding i forbindelse med det grundlæggende jordarbejde. Men også en løsning af jorden i rækker i op til 35 cm dybde er muligt med de smalle skær.

Med en bjælkeafstand på 80 cm, som er tilpasset tandafstanden, og en rammehøjde på 82 cm er der tilstrækkelig gennemgang til at undgå tilstopning i arbejdet. Samtidig overbeviser TERRIA med et godt blandingsarbejde, afhængig af type og placering af arbejdsredskabet.

### Tro mod midten

Vi sikrer, at harven altid befinder sig præcist midtfor, bag traktoren. Det betyder, at det fulde potentiale kan udnyttes. Især ved præcise parallelkørselsystemer sikrer det en perfekt efterfølgende kørsel. Den højeste produktivitet til de højeste krav.

### Holder hvad den lover

Vores bugserede stubharver er konstrueret på en måde, så den angivne maskinbredde svarer til den faktiske arbejdsbredde. Få fordel af den størst mulige effektivitet ved konstante, kompakte transportmål.

# Viser vejen



## System med 3 tandrækker

Less is more. Den kompakte konstruktion udmærker sig på flere måder; bl.a. ved på bedste vis at opblande jorden med materiale eller løsne den mere dybdegående. Den tåler sammenligning med fire bjælker og gemmer på attraktive egenskaber i det praktiske arbejde.

- Takket være den kompakte rammekonstruktion ses en intensiv blanding af jord og organisk masse – også ved lave hastigheder og et meget lille trækraftbehov.
- Dertil kommer en ensartet opblanding med en mere dybdegående løsning.
- Takket være den korte konstruktion tilpasses maskinen optimalt til et stærkt kuperet terræn.



# TERRIA

## bugserede stubharver



### System med 4 tandrækker

Stort dimensioneret rammekonstruktion og maksimalt flow kendetegner denne spydspids inden for stubharvesortimentet. TERRIA-modellerne med 3 og 4 tandrækker har samme antal tænder. Det er de to maskiners arbejdsmåder, der adskiller sig fra hinanden.

- Indarbejdningen af store mængder af planterester som ved lejesæd eller majsstrå er takket være det store flow nemt at opnå.
- Det længere tandområde betyder, at jordblandingen befinder sig længere i arbejdsområdet. Det påvirker udjævningen og fordelingen af organisk materiale positivt.
- Et bredere anvendelsesområde fra stubbehandling over dybdegående arbejder til forberedelse af såbedet.



## Overbeviser over hele linjen

En perfekt tilpasning til jorden er forudsætningen for en ensartet, dyb bearbejdning over hele arbejdsbredden – fordi hver eneste kvadratmeter af jorden er værdifuld. Udover de nyudviklede dybdehjul sørger andet teknisk udstyr for det bedste resultat.

## Fuldt hydraulisk dybdeindstilling

For hurtigt og præcist at kunne indstille til forskellige arbejdsdybder tilbyder Pöttinger den bugserede harve TERRIA med et førsteklasses hydrauliksystem som standardudstyr. Her forsynes hydraulikcylindere til dybdehjul og pakkervalse konstant med en forholdsmæssigt ens oliemængde. Det betyder, at maskinen altid er tilpasset præcist parallelt til underlaget. Dette kan også indstilles under kørslen. En stor, letaf læselig skala foran på rammen gør det nemt at kontrollere hurtigt.



# TERRIA

## bugserede stubharver



### Stabile dybdehjul

TERRIA er i udgaverne med 4 og 5 meters bredde udstyret med dybdehjul med enkelt-dæk og i udgaven med 6 meters bredde med dybdehjul med dobbelte hjul. I kombination med de hydraulisk indstillelige pakkervalser holder de maskinen i den indstillede arbejdsdybde. Den robuste konstruktion og dækdimensionerne fra 11.5/80-15.3 sørger for stabilitet på marken. Det sikrer en ensartet bearbejdning helt ud i de yderste redskaber. Hvis TERRIA anvendes uden pakkervalse, sørger dybdehjulene og chassiset for en nøjagtig dybdeføring.

### Forstærket trækraft

Trækstangen er som ekstraudstyr forsynet med den hydrauliske trækraftforstærker TRACTION CONTROL. Derved kan ekstra vægt forskydes fra harven til traktorens bagaksel. Trykket i trækstangscylinderen kan reguleres til forskellige arbejdsdybder. Gennem vægtforskydningen op til 1.400 kg øges trækraftoverførslen, og et evt. hjulslip og brændstofforbruget reduceres. Det sænker driftsomkostningerne og øger din maskines effektivitet.

Trækstangen er som standard variabel og kan bruges som enten flydende eller – ved hjælp af indsvingningsklips – som fast. I fast drift overføres harvens egenvægt til traktorens bagaksel. Hvis der køres med flydende cylinder, følger harven markens konturer for en ideel jordtilpasning.



## Integreret chassis

Chassishjulene er placeret direkte i tandområdet ved siden af arbejdsredskaberne. Den kompakte samlede længde giver praktiske muligheder for arbejdet i marken. På grund af dækkenes profil renses slidbanerne konstant, også under våde betingelser, for den jord, der sætter sig fast.

- Snæver venderadius og ren bearbejdning af markens hjørner
- Fin tilpasning til underlaget i stærkt kuperet terræn
- Lav støttelast ved traktorens tilkobling
- En speciel tilkobling gør løft og anvendelse ved forageren nem
- Dækstørrelse: 15,5/80-24
- Overtager dybdeføringen ved brug uden pakkervalse

## Sikkert i mål

Den store dækstørrelse samt de tilpassede dækbredder sørger for, at løsnet jord ikke skubbes sammen til en vold. Kombineret med dækkenes optimerede egen drift kommer man nemt og uden problemer videre selv ved uvejsomme foragre eller marktilkørsler.

Som ekstraudstyr tilbydes et tryklufsbremseanlæg eller en hydraulisk bremse med én slange. Dermed sikres en sikker kørsel op til den maksimalt tilladte hastighed.



# TERRIA

## bugserede stubharver



### Problemfri drift

For at kunne sikre et konstant flow af jord, selv med store mængder halmstrå og afgrøderester, har den bugserede harve TERRIA en stor rammehøjde. Derudover er tandafstanden optimalt afstemt. Et harmonisk sammenspil, som giver dig succes i arbejdet.

Chassiset løftes i arbejdsstilling langt op over rammen. Dette sikrer desuden et problemfrit jordflow gennem tandområdet og forebygger en beskiddet bremse.

### Gennemtænkt opdeling

Maskinen er i den 4 og 5 m brede version udstyret med to chassishjul. I den 6 m brede version kan den som ekstraudstyr udstyres med 4 chassishjul. Dermed fordeles egenvægten optimalt og en skadelig komprimering af marken reduceres mest muligt.



## Skærtyper i praksis

En harve kan kun udnytte sit fulde potentiale, hvis dens arbejdsredskaber er rustet til de sværeste betingelser. Med de spidse skær i forskellige hårdhedsklasser samt andre skærformer som det smalle skær tages der hensyn til disse krav.

Til at gennemskære jorden over hele arealet fås vingskær med forskellig slidstyrke.

## DURASTAR-sliddele

Da den tid, hvor man kan arbejde i marken, til stadighed reduceres, tæller hvert et produktivt minut. DURASTAR- og DURASTAR PLUS-sliddele sørger med de hårdeste materialer for en maksimal levetid på spidser og vinger.

## Bred, fastklemt værktøjsholder

For at kunne overføre en høj trækraft op til 650 hk så optimalt som muligt, er TERRIA-arbejdsredskaberne klemt fast på rammen ved hjælp af brede skåle. Det sikrer en høj stabilitet og optimal kraftoverførsel – helt uden svækkelse på grund af svejsninger eller borer på rammen.



# TERRIA

## bugserede stubharver



### Vedligeholdelsesfri stensikring

PÖTTINGER har optimeret sin eksisterende løsning til NONSTOP-stenbeskyttelse yderligere. Det er især ved store forhindringer essentielt for at få en problemfri drift. Desuden er programmet udvidet med en hydraulisk variant.

- Maksimal undvigelse af store forhindringer
- Skånsom mod ramme og materiale
- Ekstra skærsikring til beskyttelse mod skader, hvis det bliver alvor
- Ekstra stort manometer på trækstangen til test af udløsningsstrykket på de hydrauliske NOVA-elementer

### Mekanisk – gennemtestet teknik

Den enkle fjederpakke er konstrueret til belastninger på op til 600 kg og giver en langtidsholdbar og robust beskyttelse mod skader. Systemerne er desuden helt uden smøresteder, hvilket sparer omkostninger til vedligeholdelse.

### Hydraulisk – fuld fleksibilitet

For at kunne opfylde kravene til stærkt skiftende forhold er der mulighed for en hydraulisk overbelastningssikring. Udløsningskraften på maks. 650 kg indstilles nemt fra førersædet i traktoren. Her kræves heller ingen vedligeholdelse.

# Ensartet



## Indstilles efter ønske

Uanset, om du ønsker en overfladisk gennemskæring efter høsten, intensiv blanding eller dyb løsning – ved hjælp af gennemtestede, indstillelige redskaber kan du nemt og i en håndvending reagere på forskellige krav. Det betyder, at du altid har tingene under kontrol og kan udnytte din maskines fulde potentiale.

## Vingeposition

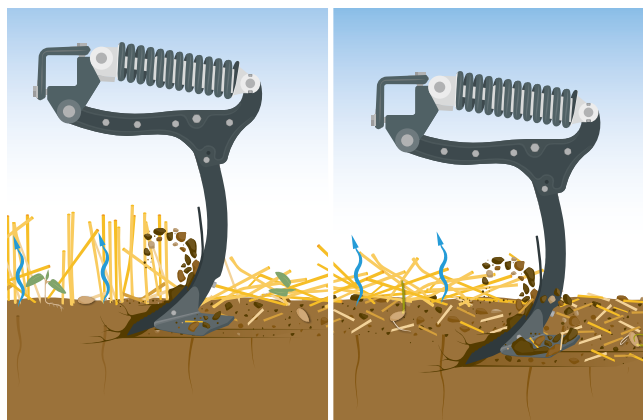
Begge vinger klemmes fast på tanden med blot en skrue. To positioner giver fuld fleksibilitet. Fladt monterede vinger med en lille vinkling muliggør en flad bearbejdning, eksempelvis ved jorrdækning. Det reducerede undergreb resulterer i et ensartet jordbehandlingslag. For at opnå en bedre opblanding fastgøres vingerne i den stejle position.

## Tandposition

Ved hjælp af to indstillingsmuligheder kan tanden tilpasses den ønskede arbejds gang. Afhængigt af om denne er stejl eller flad, ændres indtrækningen og bearbejdningens intensitet. Boltene fungerer samtidig som skærsikring.



# TERRIA bugserede stubharver



## Udjævning der virker

De vedligeholdelsesfrit indlejrede, takkede tallerkener har en diameter på 400 mm og er ved hjælp af gummielementer sikret mod forhindringer som sten. Tallerkenparrene løber via pakkervalsen og tilpasses automatisk ved ændringer af arbejdsdybden. Det betyder, at der ikke er behov for gentagne ændringer af positionen. Finjusteringen af tallerkenerne sker ved hjælp af drejespindler, der er lette at komme til. Når de først én gang er indstillet, er du sikker på resultatet ved alle dybdejusteringer.

Med tandempakkervalser er det muligt at udstyre TERRIA med en afjævner i stedet for tallerkener. Med dette værktøj får man især ved lette jorder en endnu mere jævn og ensartet overflade. Også smuldringen påvirkes positivt, hvilket er optimalt for forberedelsen af såbedet. Med de ekstra pendulholdere på tandempakkervalserne kan der påføres vægt på den bageste valse, hvilket øger flowet af jordmateriale ved lette jorder, så denne jævnes konstant.

## Kantplader for en ren afslutninger

Kantpladerne, der kan justeres præcist i højde og vinkling, er solidt konstrueret, så de i alle situationer fører jorden tilbage under pakkervalsen. Ved forhindringer kan kantpladen svinges væk bagud, spiralfjedre gør det muligt at afvige til siden.

## Striglen får styr på ukrudtet

Pakkervalsestriglen, der fås som ekstraudstyr, efterlader en fint smuldret overflade – og de bedste spirebetingelser for såsæd og spildkorn. Desuden fjernes ukrudtsplanter fra jorden og lægges til tørre i overfladen. Indstillingen af højde og position sker nemt ved hjælp af huller.

# Kombineret arbejde



## TERRIA med fordelersystem

Fremover skal jordens ressourcer anvendes endnu mere målrettet og effektivt. PÖTTINGER har derfor den bugserede harve TERRIA med fronttank AMICO F kobles på for et ressourcebesparende arbejde. Med blot en overkørsel kan man klare arbejdsstrinnet jordbehandling og samtidig bringe såsæd og gødning ud.

### Fleksibel anvendelse

TERRIA med fordelersystem kan dermed benyttes både falsk såbed og til at løsne jorden i dybden. Ved hjælp af forskellige udløbspunkter for gødningen kan man efter behov tilføje forskellige gødninger i forskellige dybder efter behov. I alt kan der indstilles tre aflægningsdybder:

- Top-placement – 100 % udløb foroven
- Mixed-placement – 50 % udløb foroven, 50 % udløb forneden
- Down-placement – 100 % udløb forneden

## Bæredygtigt arbejde

Målet med det kombinerede arbejde er at løsne jordbunden og samtidigt køre gødning ud, fordi den optages bedst i jorden, når den placeres direkte i den. Med en målrettet gødningsudlægning undgås udvaskning af næringsstofferne og heraf følgende mistet virkning.

Mangel på næringsstoffer kan udlignes nøjagtigt ved arbejdet i forskellige jordlag. Og gødningens løsende virkning fremmer målrettet rodvæksten. Et udpræget rodnet fremmer planternes vækst og forbedrer afgrødernes stabilitet.

### Kultivering af jorden på den lette måde

TERRIA-harvens brede tandafstand muliggør en sikker indsats også ved en stor mængde organisk materiale. Opblanding af materialerester og grøndække sker med forskellige skær og kan også ske med vinger – gødnings-skæret kan forblive monteret.



# TERRIA med fordelersystem



## Valg af skær

TERRIA med fordelersystem kan til forskellige typer af arbejde udstyres med tre varianter som harveredskab. Tre eksempler på anvendelser:

- Vingskær med ledeplade til top-placement
- Spidst skær med ledeplade til mixed-placement
- Smalt skær 40 mm til down-placement

## Harvespids med vingskær og ledeplade

Med vingskær opnås der et snit i hele bredden fra en arbejdsdybde på 5 cm. Det sørger for et sikkert snit af stubbe og grøndække – og der er mulighed for et overfladisk gødningslag i et bredt gødningsbånd på op til 80 mm. Denne variant er særligt velegnet om foråret til overfladisk bearbejdning, eksempelvis fosfatkompenserende gødning i stedet for gødningsudbringning ved enkornssåning.

## Harvespids med ledeplade

Harvespidsen egner sig til grov løsning og opbrydning af jorden. Planterester blandes dybt ned i jorden, og en eksisterende pløjesål opbrydes. De såede afgrøder kan udbrede deres rødder nedad og ud til siderne, hvorved der kan optages næringsstoffer, og der er planter i hele såbedet.

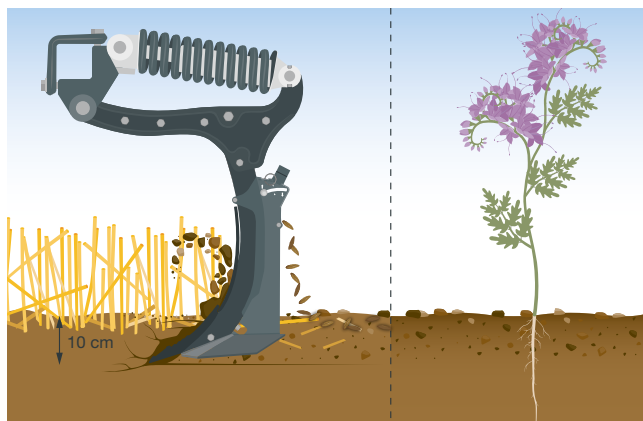
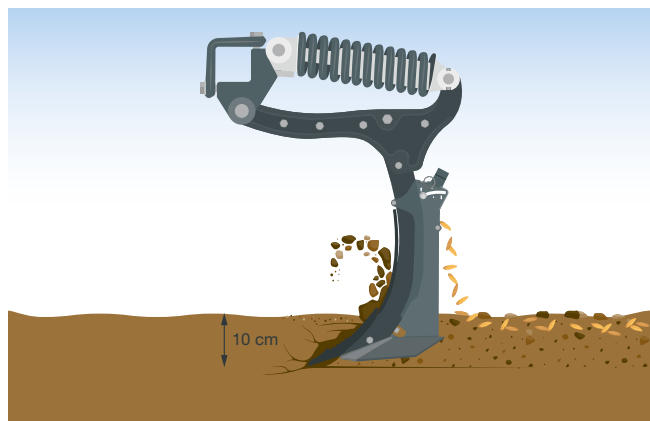
## Smalskær på 40 mm

Et smalt skær sørger for et erosionsreducerende gødningslag med et dybt såbed på op til 35 cm. Skadelig komprimering opbrydes, også i tunge og klæbrige jordtyper – og jordklumperne bliver i jorden. Den grundlæggende jordbearbejdning om efteråret med dyb placering af gødning egner sig eksempelvis til klargøring af roemarker.

# Kombineret arbejde



For at sikre en optimalt målrettet anvendelse har PÖTTINGER forskellige skærmodeller med forskellige kombinationsmuligheder for gødningsskærrets udløb. Dermed kan de anvendes inden for mange anvendelsesområder. De anførte muligheder er eksempler på brug i praksis.



## Beskrivelse af top-placement

Her indstilles gødningsskærrets udløb 100 % foroven, hvorved såsæden blandes direkte i det øverste jordlag ca. 0 til 5 cm nede. Udløbspunktet er lige bag ved harvetanden. Dette kan anvendes til gødning i forbindelse med klargøring af såbedet om foråret – emissionstab forebygges takket være den omgående tildækning.

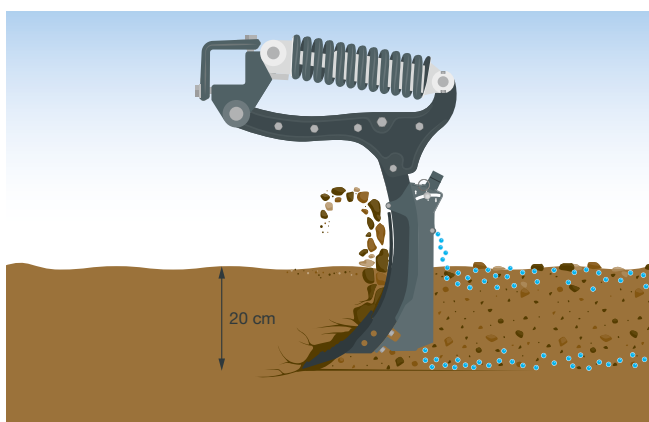
## Brug af top-placement i praksis

Bælgfrugter binder kvælstof og kan sås med henblik på et effektivt grøndække. Det er også muligt at så grovkornede bælgfrugter med store udsåningsmængder såsom hestebønner.

Inden udsåning af hvede kan der foretages en startgødning med en jævn effekt i plantens tidlige vækstperiode om efteråret.

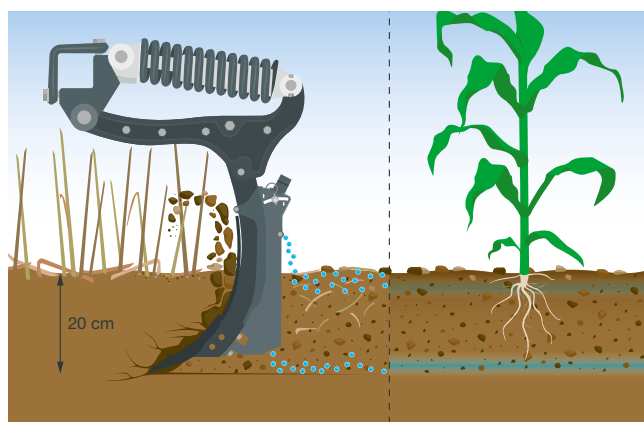


# TERRIA med fordelersystem



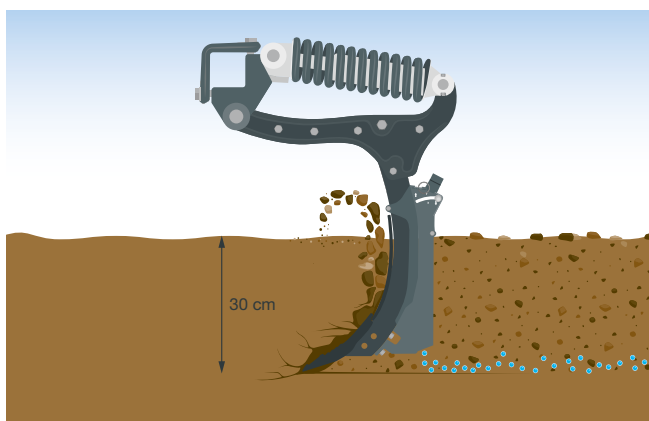
## Beskrivelse af mixed-placement

Med en indstilling af 50 % materiale foroven og 50 % forneden finder udsåning sted både på overfladen og på tandspidsen. Gødningen fordeles i hele arbejdsdybden – hvilket egner sig perfekt til fosfatkompenserende gødning. Dette egner sig ligeledes til grundlæggende jordbearbejdning om efteråret med en arbejdsdybde fra 15 cm.



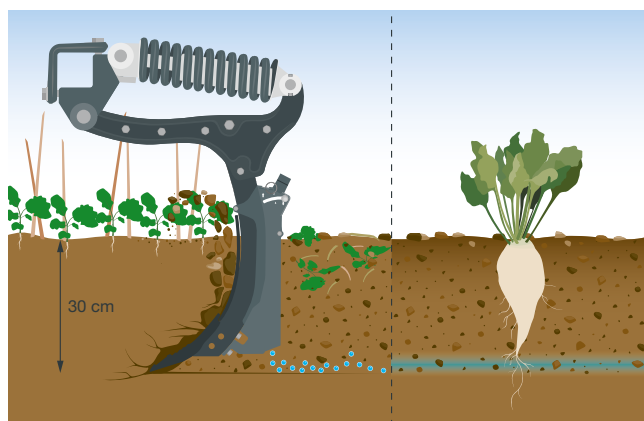
## Brug af mixed-placement i praksis

Den største effektivitet opnås i forbindelse med bearbejdningen om foråret, og metoden er dermed velegnet til majs. Her anvendes gødningen som starttilsætning i det øverste jordlag med henblik på udvikling i den tidlige vækstperiode – den løsning af jordbunden, som opnås ved den dybe udkøring, trækker rødderne nedad. Dermed følger gødningen med rødderne i hele arbejdsdybden.



## Beskrivelse af down-placement

100 % af materialet køres ud forneden, og udkøringspunktet er ved plovstålen. Dermed kan gødningen anbringes i det nedre jordlag i en dybde på op til 35 cm. Jorden løsnes i dybden og samtidig udlægges et gødningsdepot. Der skal helst anvendes stabiliseret kvælstofgødning – emissionstab forebygges.



## Brug af down-placement i praksis

Ved bearbejdningen om efteråret anbringes gødningen dybt og forbliver inaktiv i vinterperioden. Mineraliseringen af stabiliseret N-gødning starter fra en jordbundstemperatur på ca. 8 grader – velegnet til sukkerroer, som på grund af løsningen af jorden danner deres rødder i det dybe jordlag for at drage fordel af fugten i jorden.

# Kombineret arbejde



## TERRIA og TEGOSEM 500

Effektivt, kombineret arbejde bliver stadigt vigtigere i det kortere og kortere tidsrum, der er til at udføre markarbejdet. Ud over at det er lettere at overholde tiden ved udbringning af mellemafgrøder efter høsten giver det også fordele for planteavl. En hurtig etablering af jorddække på overfladen forhindrer uproduktiv vandfordampning. På sammen måde optages overskydende kvælstof fra jorden af planterne og flyttes ikke rundt. Ved at forbedre og stabilisere jordstrukturen ved hjælp genetablering øges vandinfiltrationen og samtidig sænkes erosionsfaktoren.

Den fleksible TEGOSEM-tank med 500 l tankkapacitet kombinerer en effektiv jordbehandling med udbringning af mellemafgrøder eller mikrogranulater i én arbejds gang. Ved en samtidig udførsel af arbejdsstrinene sparer den fleksible tank både tid og penge samtidig med at jorden overkøres færre gange, og man får et meget præcist arbejdsresultat.

## Intelligent system

På den fleksible TEGOSEM-tank sker doseringen ved hjælp af en udskiftelig såaksel, som styres elektrisk afhængig af kørehastigheden og automatisk slås fra ved forageren, så udbringningen stopper.

Transporten til udlægningsstedet sker pneumatisk via slanger. Fra udlægningsstedet fordeles det medium, der skal udbringes, ensartet ved hjælp af fordelerplader over jorden.

Den fleksible TEGOSEM-tank betjenes fra en overskuelig, intuitiv terminal. Det sikrer, at samtlige indstillinger tilpasses til arbejdsbetingelserne.



# TERRIA med TEGOSEM



## Præcis dosering

Som standard gør de to forskellige størrelser såaksler det muligt at opnå en meget præcis dosering af såsæd eller mikrogranulat (fin-/grovdosering) afhængig af kørehastigheden, selv ved små mængder. Skiftet mellem doseringsaksler sker hurtigt og uden brug af værktøj. Før arbejdet påbegyndes kalibreres systemet via en indsåningstest.



## Pålidelig transport

Transporten af fordelingsmaterialet fra doseringssystemet på trækstangen til fordelerpladerne sker pneumatisk via otte spiralslanger. På grund af den forholdsvist lange transportstrækning drives blæseren på TERRIA hydraulisk. Det giver en kontinuerlig volumenstrøm over hele slangens længde og en sikker transport, uden at slangen stopper til.

## Ensartet fordeling

Udbringning og fordeling i overfladen sker via en spredeplade tæt på jorden. Det garanterer en udbringning af mediet, der er uafhængig af vinden og dækker hele fladen. Fordelerpladerne kan indstilles ved at dreje akslen i vinkel for at ændre fordelingsområdet.

Akslen med spredeplader er placeret før pakkervalsen. Dermed trykkes såsæden med det samme ned i jorden. Der sikres jordkontakt og kapillarvirkning for en succesfuld spiring.

## Enkel betjening

De forskellige funktioner og indstillinger på den fleksible TEGOSEM-tank styres over betjeningsenheden. De nødvendige indstillingsparametre for en præcis dosering indtastes, og kalibreringen startes med et tryk på en knap.

Signaler, der er nødvendige for driften, som f.eks. kørehastighed, placering af trækstangen, kan – hvis det findes – afmåles på traktoren. Hvis det ikke er tilfældet, findes ekstra sensorer til formålet. Den fleksible TEGOSEM-tank er udstyret med flere elementer, bl.a. en påfyldningssensor, som gør den endnu mere komfortabel.

# Tilkobling og transport



## Letgående transport på vej

TERRIA-modellerne er alle udstyret med chassisdæmpning. Det betyder, at stød og rystelser affjedres via chassiscylinderne. For at opnå en optimal affjedring bevæges rammen til den rigtige position, som er vist på den bageste skala. Affjedringen sikrer, at såvel redskabet som traktor og fører bevæger sig behageligt fremad på veje eller markveje.

Harvens vægt fordeles jævnt takket være det midterplacerede, integrerede chassis. Det reducerer støttelasten på traktoren.

## Automatisk transportlås

Markskift skal ofte gå hurtigt. Transportlåsen løsnes ved at betjene hydraulikudtaget til arbejdsdybden. Herefter kan maskinen klappes sammen. Du slipper for at håndtere maskinen manuelt og sparer dermed kostbar arbejdstid.

## Plads nok

Den store dækstørrelse og den specielle chassistilkobling skaber en stor frihøjde på 21 cm.

Ved brug af dobbelthjul/tvillingehjul eller brede store traktorer kan det blive snævert ved forageren. For også her at kunne garantere et gnidningsfrit arbejde kan trækstang som tilvalg vælges med 1 m ekstra længde.

## Tilkobling af maskinen

Du kan vælge mellem liftarmetilkobling (kat. 3/kat. 4) og tilkobling ved hjælp af trækøje (30, 40, 50 eller 70 mm). Denne kan også via et hulmønster indstilles til forskellige tilkoblingsgeometrier. Støttefoden er standard og mekanisk justerbar.



# TERRIA bugserede stubharver



## Nem håndtering

Betjeningen af TERRIA sker nemt ved hjælp af 3 dobbeltvirkende hydraulikudtag. Til styring af de forskellige funktioner er der placeret overskuelige, markerede skiftehaner på trækstangen.

- 1. hydraulikudtag: Sammenklapning af harve samt indstilling af udløsningstryk for hydraulisk stensikring
- 2. hydraulikudtag: Styring af chassiset ved til- og frakobling af maskinen ved forageren
- 3. hydraulikudtag: Indstilling af arbejdsdybden via dybdehjul og pakkervalse hhv. oplåsning af transportsikring

## AMICO-fronttank

Fronttanken AMICO giver i kombination med TERRIA-harverne mulighed for at udbringe gødning, mellemafgrøder eller begge samtidigt. Med hhv. 1.700 og 2.400 l volumen og en volumenopdeling på 60:40 garanteres et bredt arbejdsområde. Tanken fås med enten én dosering eller to doseringer.

## Maksimal arbejdsfleksibilitet

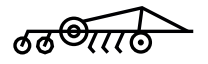
AMICO-fronttanken er som standard udstyret med ISOBUS for en komfortabel betjening. Udbringningen sker i en Single Shoot-proces med et tryktanksystem. Doseringenhederne kan styres arealspecifikt ved hjælp af den intelligente styring – ved både en og to doseringer. Takket være ISOBUS-styringen kan tanken desuden også anvendes uden problemer med andre fabrikater.



# Bugserede harver









# Bugseret harve med 3 tandrækker







## Overbeviser helt fra starten

En meget aktiv blandingsproces og høj arbejdsfleksibilitet er blot to af de mange fremragende egenskaber, som du får med TERRIA med tre tandrækker. Den kompakte ramme sørger for en meget ensartet opblanding af jord og planterester. Fordi den er så letgående, bevarer den bugserede stubharve med de tre rækker denne egenskab selv ved større arbejdsdybder.



## Spar omkostninger

Et lavere trækkræftbehov og samme ensartede, optimale gennemblanding af jorden. Det giver dig et mindre brændstofbehov og færre slidbetingede udgifter. I sidste ende betyder det større indtjening og dermed penge til dig. I forhold til sliddele benytter PÖTTINGER den højeste materialekvalitet. Det betyder mindre monterings- og færre omkostninger til reservedele.

## Dynamisk

Den bugserede harve TERRIA med tre tandrækker har trods sin kortere rammelængde samme antal værktøjer som TERRIA med fire tandrækker. Jord og materialerester blandes dermed aktivt allerede ved meget lave hastigheder. Den specielle tandform har til formål at bevæge jorden skånsomt og jævnt. Med indstillelige vinger kan den sågar variere intensiteten af arbejdet.

## Tilpasning til underlaget

Den kompakte konstruktion gør, at denne maskine også tilpasser sig optimalt til stærkt kuperet terræn med toppe og lavninger. Det integrerede chassis påvirker her positivt maskinens samlede længde. Den perfekte tilpasning til underlaget fremmer arbejdets kvalitet og sørger for et ensartet arbejdsresultat ud i alle hjørner af dine marker.



# Bugseret harve med 4 tandrækker







## En allrounder

Det store flow og en længere konstruktion kombineret med en symmetrisk fjederposition gør TERRIA-modellerne med 4 rækker tænder til et universelt anvendeligt redskab i det moderne landbrug. Det høje flow sørger selv ved store mængder organisk materiale for en pålidelig indarbejdning og et utroligt godt resultat. Takket være den længere konstruktion bliver jorden længere i tandområdet, og der opnås en perfekt udjævning.



## Rigelig plads

Især ved kulturer med en stor mængde restmateriale som fx majs viser TERRIA med fire rækker sin styrke. Kombinationen af antallet af redskaber og bjælkeafstand resulterer i et meget stort flow. Derved garanteres et problemfrit arbejde også ved store mængder af organisk masse. Fuld kraft frem.

## Ensartet

En succesfuld såning begynder allerede med jordbearbejdningen. Den store afstand mellem værktøjerne fremmer indarbejdningen og fordelingen af stubrester og organisk materiale. Basis for en præcis såsædsudlægning og optimale spiringsbetingelser.

## Bred anvendelse

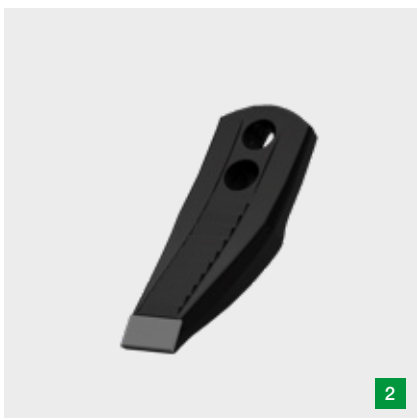
En passende løsning til alle: med harven med 4 tandrækker fra PÖTTINGER er du klædt på til alle de opgaver, der måtte opstå. Afhængig af arbejdshastighed og -dybde når du nemt alle dine mål, uanset om det handler om jorddækning eller forberedelse af såbedet. Takket være den tilstrækkeligt store rammehøjde er dybt arbejde heller ikke noget problem.

# Skærvarianter



## 1 Spidst skær CLASSIC

Det spidse skær CLASSIC med 80 mm bredde overbeviser i arbejdet, fordi det med sit tilspidsende skær har en god indtrækning også i meget hård jord. På grund af den flade spids opstår der et lille undergreb mellem skærspids og den monterede vinge (ekstraudstyr). Forskellen forbliver selv ved slid af spidsen længe ens.



## 2 Spidst skær DURASTAR

Det specielt formede skær er konisk tilspidsende fra 80 til 50 mm og har i hovedslidzonen en øget skærvolumen. Det er fremstillet i et førsteklasses basismateriale og har en høj brudstabilitet. Formen sikrer et reduceret trækkræftbehov, samtidig med at en god opblanding bevares.

Det spidse skær er belagt med ekstremt modstandsdygtige wolfram-carbid-plader. Disse sikrer en lang levetid og at værktøjet bibeholder sin form med en skarp kant på skærspidsen. Den stort set vedvarende form på arbejdsværktøjet sikrer en konstant indgrebsdybde og en uforandret skærvinkel. Derved påvirkes hverken indtrækning eller opblanding.

Skærets forside er udført med en spånform. Den jord-jord-kontakt, der opnås herved, reducerer friktionssliddet og skåner det materiale, der ligger bag. Alt i alt opnås med DURASTAR-harveskær en cirka fire gange så lang levetid, afhængig af jorden.



## 3 Spidst skær DURASTAR PLUS

Grundformen på DURASTAR PLUS-harveskær ligner den på det spidse DURASTAR-skær. Skærets basismateriale beskyttes i endnu større omfang her af yderligere små plader i hårdmetal fra skærkanterne i siden til skærets midte. Desuden er skærspidsens kant fuldstændigt belagt med en hårdmetalbelægning – ideel til stenede betingelser. Takket være forlængelsen bagud slides grundmaterialet bagved mindre, og skæret bevarer i længere tid en skarp skærkant. Det garanterer en ensartet indtrækning og en konstant arbejdskvalitet.

Sammenlignet med DURASTAR-harveskær opnås en næsten dobbelt så lang levetid. Ledepåklæderne, der er monteret ved harvetanden, overdækkes ved overgangen fra harveskæret for også at øge deres levetid og forbedre jordflowet.





#### 4 Vingeskær CLASSIC

Vingeskæret CLASSIC, med en samlet vingebredde på 350 mm, sikrer et tilstrækkelig overlap for en bearbejdning af hele arealet. Vingen kan ved hjælp af en skrue fastgøres til tanden i to forskellige positioner. Her indstilles vinklen i forhold til jorden, og man kan vælge enten en flad skæring eller en intensiv opblanding.



#### 5 Vingeskær DURASTAR

DURASTAR-vingeskærets modstandskraft øges på hele undersiden langs skærkanten med en termisk belægning af wolfram-carbid-partikler. Panserbelægningen af værktøjer gør, at vingeskæret holder formen længere og tåler sammenstød med sten. Det fordobler levetiden sammenlignet med et CLASSIC-vingeskær.



#### 6 Vingeskær DURASTAR PLUS

Med de små hårdmetalplader på skærekanten forøges slidstyrken på vingeskæret til det firedobbelte. Den oprindelige form på skæret bibeholdes længere, og et sikkert overlap er garanteret.



#### 7 Smalskær DURASTAR

Det 40 mm brede smalskær DURASTAR er især konstrueret med henblik på en dyb løsning af jorden og opbrydning af komprimeret jord uden den store opblanding. Takket være det længere skær kræves ikke yderligere ledeplader. Skærets spids er belagt med hårdmetal. Det sørger for en sikker indtrækning og en lang levetid.

Som på de spidse skær fra kvaliteterne DURASTAR og DURASTAR PLUS er en del af forsiden formet som en spån. Materialet beskyttes dermed ved et reduceret friktionsslid takket været jord-jord-kontakten.

### Kan kombineres individuelt

Afhængig af jordforhold og mål med arbejdet kan TERRIA udstyres med passende arbejdsværktøjer. De forskellige skærspidser inklusive ledeplader kan f.eks. kombineres med vingeskær i forskellige kvaliteter.

# Pakkervalse



## Alsidigt pakkervalseprogram

Valget er dit. Alt efter jordtype tilbyder PÖTTINGER et bredspektret pakkervalseprogram, som sikrer et perfekt arbejdsresultat med den ønskede smuldrestruktur. Hele sortimentet udmærker sig ved dets præcise behandling og robuste konstruktion. Valsernes lejesteder i siden er designet til store belastninger.

## Brug uden pakkervalse

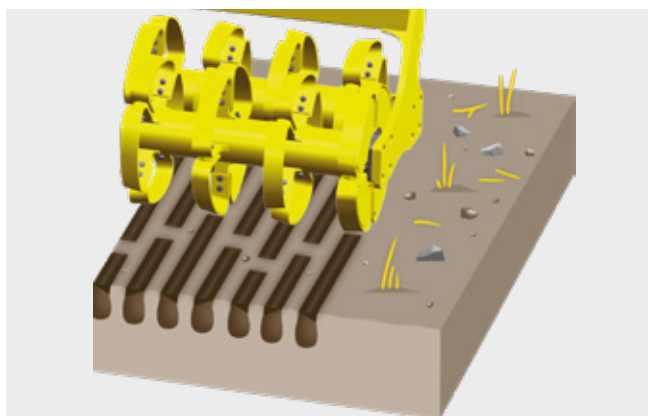
For at fremme udtørring eller udnytte den frostpåvirkede jord optimalt kan man have som mål for sit arbejdet at efterlade en åben, ikke komprimeret jord om efteråret, før vinterhvilen. På samme måde kan en jordbehandling uden komprimering ved at vende engjord eller mellemafgrøder være nyttig til at fremme tørringen. Til det formål kan man afmontere pakkervalsen. Det integrerede chassis overtager så dybdeføringen. Desuden monteres løsnende tænder bag chassiset i stedet for pakkervalsen.



Krav	Ringpakkervalse	Gummipakkervalse	Tandem CONOROLL-valse	Tandem U-profilvalse
Jordkomprimering	++	++	+	++
Fugtige betingelser	++	-	+	+
Tørre betingelser	+	++	++	++
Smuldring	+	o	++	+
Bæreevne	+	+	+	++
Selvdrev	+	+	+	+
Egnethed ved sten	o	+	++	+
Afstryger	ja	ja	nej	nej
Diameter (mm)	550	590	560	600

- ++ Rigtig godt egnet
- + Godt egnet
- o Egnet
- Ikke egnet

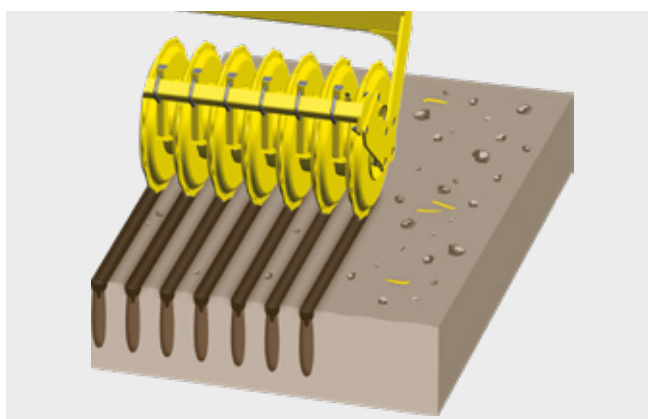




## Tandem-CONOROLL-valse

Tandem-CONOROLL-valsen består af to pakkervalse. Ringene har en diameter på 560 mm, og bredden mellem rækkerne er 70 mm. Yderst velegnet til bugserede maskiner.

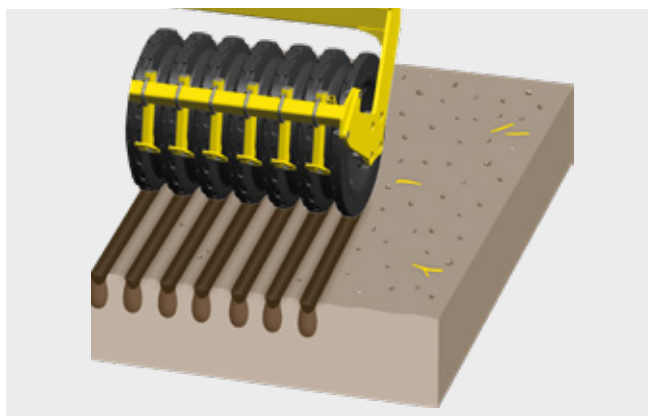
- Høj bæreevne takket være den dobbelt udførelse, som også gør den optimalt egnet til lette jorder
- Valserrammens svingområde kan indstilles afhængigt af arbejdsforhold
- Gode selvrensende egenskaber, ingen afstryger påkrævet



## Ringpakkervalse

De sidelukkede pakkerringe har en diameter på 550 mm. Der er otte ringe pr. meter arbejdsbredde. Valsen efterlader en komprimering i rækker. Afstrygerne er overfladebehandlet.

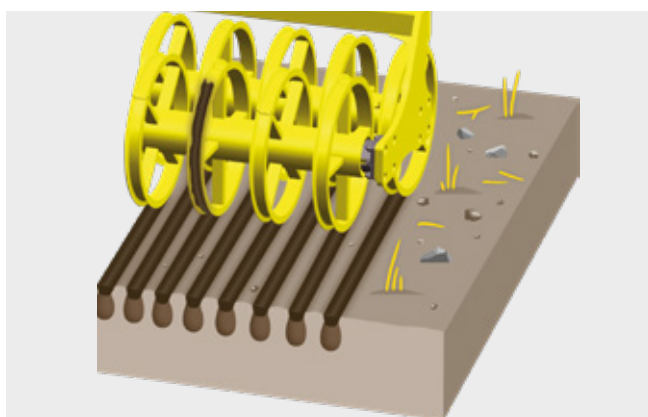
- Det fremmer vandoptagelsen og åndeaktiviteten.
- Optimalt ved en høj mængde organisk masse
- Godt arbejde også på stenede og fugtige jorder



## Gummipakkervalse

Denne model har en diameter på 590 mm. Den specielle profil muliggør en komprimering i rækker. Afstrygerne er overfladebehandlet.

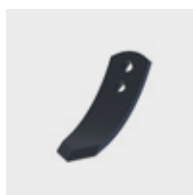
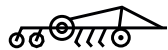
- Godt egnet til stærkt vekslende jorder
- Optimal bæreevne til alle maskinvægte
- Komprimering i rækker



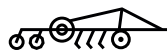
## Tandem U-profilvalse

U-profilerne fyldes med jord under arbejdet. Den direkte jord-jord kontakt sikrer en skånsom komprimering i rækker og en god egen drift. En pakkervalse med høj bæreevne, også til lette beliggenheder.

# Tilbehør



	Spidst skær CLASSIC	Spidst skær DURASTAR	Spidst skær DURASTAR PLUS	Vingeskær CLASSIC	Vingeskær DURASTAR
TERRIA 4030	■	□	□	■	□
TERRIA 5030	■	□	□	■	□
TERRIA 6030	■	□	□	■	□
TERRIA 4040	■	□	□	■	□
TERRIA 5040	■	□	□	■	□
TERRIA 6040	■	□	□	■	□

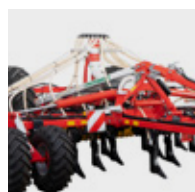


	Hydraulisk tastehjul (enkelt) 11.5/80-15.3	Hydraulisk tastehjul (dobbel) 11.5/80-15.3	Firehjulschassis	Trykluftbremser	Chassis- sporløsner
TERRIA 4030	■	-	-	□	□
TERRIA 5030	■	-	-	□	□
TERRIA 6030	-	■	□	□	□
TERRIA 4040	■	-	-	□	□
TERRIA 5040	■	-	-	□	□
TERRIA 6040	-	■	□	□	□

■ = standard, □ = ekstraudstyr



# Købes ofte sammen



**Vingeskær  
DURASTAR PLUS**

**Smalskær  
DURASTAR**

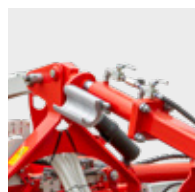
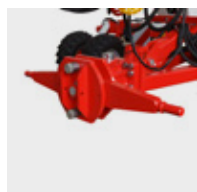
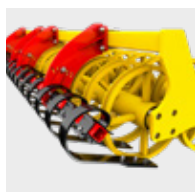
**Mekanisk NOVA  
stensikring**

**Hydraulisk NOVA  
stensikring**

**Fordelersystem**

**TEGOSEM 500**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Afjævner**

**Pakkervalsestrigle**

**Liftarmstilkobling  
Kat. III / bredde 3**

**Trækøje  
30/40/50/70 mm**

**TRACTION  
CONTROL**

**Advarselstavle  
med belysning**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## Yderligere udstyr

- Hydraulisk bremse med én slange
- Trækstang lang (+ 1,0 m)
- Liftarmstilkobling Kat. IV / bredde 3
- Tandbeskyttelse

# Tekniske data

<b>TERRIA</b>	<b>4030</b>	<b>5030</b>	<b>6030</b>
Tilkobling	Liftarmstilkobling (kat. III/3) eller trækpendel 50 mm	Liftarmstilkobling (kat. III/3) eller trækpendel 50 mm	Liftarmstilkobling (kat. III/3) eller trækpendel 50 mm
Arbejdsbredde (m)	4,0	5,0	6,0
Transportbredde (m)	3,0	3,0	3,0
Transporthøjde (m)	2,6	3,1	3,6
Transportlængde (m) <sup>1</sup>	8,4	8,4	8,4
Antal bjælker	3	3	3
Antal tænder	13	17	21
Tandafstand (mm)	310	290	290
Bjælkeafstand (cm)	80	80	80
Rammehøjde (cm)	82	82	82
Kraftbehov fra (hk)	180	225	270
Grundvægt NOVA mek. (kg) <sup>2</sup>	5.026	5.586	6.776
Grundvægt NOVA hydr. (kg) <sup>2</sup>	4.821	5.316	6.441
Ringpakkervalse (kg)	840	1.040	1.220
Gummipakkervalse (kg)	940	1.130	1.320
Tandem-CONOROLL-valse (kg)	1.020	1.235	1.475
Tandem-U-profilvalse (kg)	990	1.170	1.370

<sup>1</sup> Basismaskine + tandem-CONOROLL-valse + belysning

<sup>2</sup> Uden pakkervalse



# TERRIA

## bugserede stubharver

<b>4040</b>	<b>5040</b>	<b>6040</b>
Liftarmstilkobling (kat. III/3) eller trækpendel 50 mm	Liftarmstilkobling (kat. III/3) eller trækpendel 50 mm	Liftarmstilkobling (kat. III/3) eller trækpendel 50 mm
4,0	5,0	6,0
3,0	3,0	3,0
2,6	3,1	3,6
9,2	9,2	9,2
4	4	4
13	17	21
310	290	290
80	80	80
82	82	82
200	250	300
5.151	5.696	6.941
4.946	5.426	6.606
840	1.040	1.220
940	1.130	1.320
1.020	1.235	1.475
990	1.170	1.370

# MyPÖTTINGER



## MyPÖTTINGER – enkelt. Altid. Overalt.

### Nyd godt af de mange fordele

MyPÖTTINGER er vores kundeportal, som tilbyder værdifulde oplysninger om dine PÖTTINGER maskiner.

Få individuelle informationer og nyttige tips om dine PÖTTINGER maskiner i "Min maskinpark". Eller få information om PÖTTINGER's produktsortiment.

### Min maskinpark

Tilføj dine PÖTTINGER maskiner til Maskinparken og giv dem individuelle navne. Du får værdifulde informationer som: Nyttige tips til din maskine, betjeningsvejledninger, reservedelslister, oplysninger om service samt alle tekniske detaljer og bilag.

### Info til produktsortimentet

Med MyPÖTTINGER får du adgang til alle maskiner fra byggeår 1997 og alle maskinspecifikke oplysninger. Scan QR-koden på typeskiltet med din smartphone eller tablet eller hent oplysningerne på [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) hjemmefra ved hjælp af maskinnummeret.

Så får du straks en mængde informationer om din maskine, som: Betjeningsvejledninger, informationer om udstyr, brochurer, billeder og videoer.





CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Sats på det originale

PÖTTINGER originale dele – overbeviser med den størst mulige funktionalitet, driftssikkerhed og ydelse. Dette krav har vi helliget os hos PÖTTINGER.

Vores PÖTTINGER originaldele fremstiller vi derfor af materialer i førsteklasses kvalitet. Hver enkelt reserve- og sliddel er hos os optimalt tilpasset til det samlede system på din maskine. Fordi forskellige jordtyper- og arbejdsbetingelser ofte kræver en individuel tilpasning.

Vi imødekommer vores kunder og kan med de tre forskellige sliddeleserier CLASSIC, DURASTAR og DURASTAR PLUS tilbyde den rigtige pakke til alle krav. Originaldele betaler sig, for knowhow kan ikke kopieres.

## Dine fordele

- Kan fås med det samme og i lang tid.
- Maksimal levetid takket være innovative produktionsprocesser og anvendelse af de bedste materialer.
- Komponenterne passer perfekt, og man undgår dermed funktionsforstyrrelser.
- Bedste driftsresultat takket være en optimal tilpasning til maskinen.
- Færre omkostninger og tidsbesparelser ved længere intervaller mellem skift af sliddelene.
- Omfattende kvalitetstest.
- Fortsat videreudvikling gennem forskning og udvikling.
- Global forsyning af reservedele.
- Attraktive, markedssvarende priser på samtlige reservedele.

## Sliddeleserier

CLASSIC er navnet på vores klassiske sliddeleserie. Vi sætter dermed standarden for originaldele, hvad angår kvalitet, bedste pris-ydelsesforhold og pålidelighed.

DURASTAR er en innovation på sliddele markedet – stabil, af høj kvalitet, ydelsesstærk og pålidelig.

Er ekstreme arbejdsbetingelser og krav til maskinerne helt normalt for dig? Så er DURASTAR PLUS-serien det rigtige valg.



## Mere succes med PÖTTINGER

- Som familieejet virksomhed har vi siden 1871 været din pålidelige partner
- Specialist i jordbrug og græs
- Fremtidsorienterede innovationer for fremragende arbejdsresultater
- Vi har rødder i Østrig – og føler os hjemme i hele verden

## Sats på vores TERRIA

- Den store rammehøjde og den gennemtænkte tandafstand sørger for en problemfri drift.
- Perfekt tilpasning til underlaget takket være dybdehjul, variabel trækstangscylinger og indstillelige arbejdsfelter.
- Du kan stole på PÖTTINGER. Høst større succes.

## Få mere information:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER Scandinavia ApS**

Benshøj Industrivej 11  
9500 Hobro  
Telefon +45 98 51 23 66  
info@poettinger.dk  
www.poettinger.dk